

## 內容

<b>1. 基本安全警告</b> .....	<b>24</b>	<b>10. 製作卡布奇諾和牛奶為基底的咖啡</b> .....	<b>31</b>
<b>2. 安全警告</b> .....	<b>25</b>	10.1 填充及連接牛奶容器 .....	31
2.1 說明書中使用的符號 .....	25	10.2 調整奶泡量 .....	31
2.2 設備用途 .....	25	10.3 自動製作卡布奇諾和牛奶基底咖啡 .....	32
2.3 使用說明 .....	25	10.4 用CLEAN功能清洗奶泡器 .....	32
<b>3. 介紹</b> .....	<b>25</b>	10.5 設定杯中的咖啡和牛奶份量:CAFFELATTE, CAPPUCCINO, MACCHIATO 和 MILK按鈕 .....	32
3.1 括號內字母 .....	25	<b>11. 供應熱水和蒸汽</b> .....	<b>32</b>
3.2 故障排除和維修 .....	25	11.1 熱水 .....	32
<b>4. 說明</b> .....	<b>26</b>	11.2 改變自動給水量 .....	33
4.1 咖啡機說明 .....	26	11.3 蒸汽供應 .....	33
4.2 控制面板的說明 .....	26	11.4 使用蒸汽發泡牛奶提示 .....	33
4.3 附件說明 .....	26	11.5 使用後清潔噴嘴 .....	33
4.4 牛奶容器的說明 .....	26	<b>12. 清潔</b> .....	<b>33</b>
<b>5. 使用前</b> .....	<b>26</b>	12.1 清潔機器 .....	33
5.1 檢查設備 .....	26	12.2 清潔機器內部循環 .....	33
5.2 安裝咖啡機 .....	26	12.3 清潔咖啡渣容器 .....	34
5.3 連接設備 .....	26	12.4 清洗滴水皿和凝結皿 .....	34
5.4 咖啡機設定 .....	27	12.5 清潔咖啡機內部 .....	34
<b>6. 接通設備</b> .....	<b>27</b>	12.6 清洗水箱 .....	34
<b>7. 關閉咖啡機</b> .....	<b>27</b>	12.7 清洗咖啡噴口 .....	34
<b>8. 菜單設置</b> .....	<b>27</b>	12.8 清理預磨咖啡漏斗 .....	34
8.1 沖洗 .....	27	12.9 清潔浸煮器 .....	34
8.2 除垢 .....	28	12.10.....清洗牛奶容器	35
8.3 安裝過濾器 .....	28	12.11.....清潔熱水/蒸氣連接嘴	35
8.4 更換過濾器 .....	28	<b>13. 除垢</b> .....	<b>35</b>
8.5 調整時間 .....	28	<b>14. 設定水硬度</b> .....	<b>36</b>
8.6 自動啟動 .....	28	14.1 設置水硬度 .....	36
8.7 Auto-off(自動關閉) .....	28	14.2 設定水硬度 .....	37
8.8 暖杯 .....	28	<b>15. 軟水過濾器</b> .....	<b>37</b>
8.9 節能 .....	29	15.1 安裝過濾器 .....	37
8.10 設定溫度 .....	29	15.2 更換過濾器 .....	37
8.11 設置水硬度 .....	29	15.3 拆卸過濾器 .....	38
8.12 Beep (嗶聲) .....	29	<b>16. 技術數據</b> .....	<b>38</b>
8.13 設置語言 .....	29	<b>17. 拋棄</b> .....	<b>38</b>
8.14 杯燈 .....	29	<b>18. 顯示的信息</b> .....	<b>39</b>
8.15 預設值(復原) .....	29	<b>19. 故障排除</b> .....	<b>41</b>
8.16 統計功能 .....	30		
<b>9. 製作咖啡</b> .....	<b>30</b>		
9.1 選擇咖啡口味 .....	30		
9.2 選擇杯中咖啡量 .....	30		
9.3 定制“my coffee”量 .....	30		
9.4 調整咖啡磨 .....	30		
9.5 取得更熱咖啡的技巧 .....	30		
9.6 使用咖啡豆製作咖啡 .....	30		
9.7 使用預磨咖啡做咖啡 .....	31		

## 1. 基本安全警告

- 本咖啡機並無意讓肢體、感官或精神上有障礙或缺乏經驗和知識的人士(包括兒童)使用,除非獲得由負責其安全的人員在使用本產品上進行指導監督。
- 應監督兒童確保他們不可將產品當成玩具。
- 兒童不得在無人監督之下進行清潔和維護。
- 切勿將產品浸入水中清洗。
- 此產品僅為家電。並不設計為以下場合中使用:在商店、辦公室和其他工作環境的員工廚房區;農莊;旅館、飯店和其他住宅類型的客戶;食宿B&B類型的環境。
- 如果插頭或電源線損壞,必須由本公司客戶服務更換,以避免涉及任何風險。

### 僅適用於歐洲市場:

- 在已獲得有關本產品安全使用方式上的監督或指導,並了解相關的危險的條件之下,本設備可供8歲以上的兒童使用。除非年齡在8歲以上並受到監督,兒童不得進行清潔和用戶產品維護。產品和電源線必須與八歲以下的兒童保持安全距離。
- 肢體、感官或精神上有障礙或缺乏經驗和知識的人,僅能夠在受監督或已獲得有關安全使用該設備方式的指示,並解相關的危險的情況下,才能夠使用。
- 兒童不可將產品當成玩具。
- 無人看管及裝配前、拆開或清潔時,切記必須拔下電器插頭。



帶有此標誌的表面使用後會變熱(符號只標示於部分型號)。

## 2. 安全警告

### 2.1 說明書中使用的符號

這些符號標示重要警告。遵守這些警告至關重要。



**危險!**

如果不遵守警告，可能會造成觸電危險和危及性命的傷害。



**重要!**

如果不遵守警告，可能會造成受傷或損壞設備。



**燙傷危險!**

如果不遵守警告，可能會導致燙傷或燒傷。



**請注意:**

本符號代表重要用戶建議或資訊。



**危險!**

這是電器因此可能導致觸電。  
因此您應該遵循以下的安全警告。

- 不要用濕手或腳接觸設備。
- 不要用濕手觸摸插頭。
- 確保使用的插座在任何時候都可以容易取得的位置，使家電在必要拔掉必要的時候無障礙。
- 只可直接抓緊插頭拔下。切勿拉扯電源線，可能會造成損壞。
- 要完全斷開本設備，必須從電源插座拔下插頭。
- 如果設備發生故障時，不可自行嘗試修理。  
關閉設備、拔掉電源插座，並聯繫客戶服務。
- 在清潔設備之前，必先將其關閉，從電源插座上拔下並使其冷卻。



**重要**

所有包裝請置於遠離兒童之處（塑膠袋，聚苯乙烯泡綿）。



**燙傷危險!**

此設備在作業時可能產生熱水和蒸汽。  
避免與飛濺熱水或蒸汽接觸。  
設備在操作中時杯擱架會變得非常熱。

### 2.2 設備用途

此設備設計和製作的用途為準備咖啡和熱飲料。

任何其他用途是不當因而造成危險。不當使用設備所造成的損害，製造商不承擔責任。

### 2.3 使用說明

使用說明 使用本產品前，請仔細閱讀本使用說明書。不按照此說明書操作，可能會導致燙傷或損壞設備。

不按照使用說明書所導致的損害，製造商不承擔責任



**請注意:**

妥善收藏此使用說明。若將設備移交給其他人，必須同時提供本使用說明書。

### 3. 介紹

感謝您選擇全自動濃縮咖啡和卡布奇諾咖啡機。

我們希望您盡情享用新設備。請多花幾分鐘時間閱讀本使用說明書。以避免損壞設備及其他風險。

#### 3.1 括號內字母

有關括號中的字母請參考在2-3頁咖啡機描述圖例。

#### 3.2 故障排除和維修

發生問題時，請先依照以下信息處理，見章節“18.顯示信息”和“19.故障排除”。

如果無法解決問題，或者您需要進一步的資訊，您可以撥打“客戶服務”手冊中客戶服務專線。

如果您的國家不在服務清單之中，請撥打商品保證的電話號碼。如果需要維修，請您僅限於與De' Longhi 客戶服務聯繫。地址已附在咖啡機的保證證書中。

## 4. 說明

### 4.1 咖啡機說明

(第3頁 - A)

- A1. 咖啡豆容器蓋
- A2. 上方蓋子
- A3. 咖啡磨調節旋鈕
- A4. 咖啡豆容器
- A5. 預磨咖啡漏斗蓋
- A6. 預磨咖啡漏斗
- A7. 主開關
- A8. 電源線連接器插座
- A9. 浸煮器
- A10. 浸煮器門
- A11. 暖杯架
- A12. 咖啡噴嘴(可調節高度)
- A13. 熱水/蒸氣連結噴嘴
- A14. 冷凝水盤
- A15. 水箱蓋
- A16. 水箱
- A17. 軟水過濾器外殼
- A18. 杯托
- A19. 滴水盤水位指示器
- A20. 滴水盤
- A21. 咖啡渣盒

### 4.2 控制面板的說明

(第2頁 - B)

許多面板上的按鈕具有雙重功能。在說明書中以括號內容表示。

- B1.  按鈕: 打開和關閉咖啡機
- B2.  按鈕: 選擇咖啡量
- B3. **MENU** 按鈕進入菜單(當在設置菜單時, 它充當“ESC”鍵從選定的功能, 退出並返回到主菜單)。
- B4. **顯示**: 指導用戶使用設備
- B5.  / **OK** 按鈕: 提供熱水(當在設置菜單中, 按確認選擇)
- B6.  按鈕: 按照顯示的設置來製作1杯咖啡
- B7.  香氣選擇按鈕: 選擇咖啡口味
- B8. **CAFFELATTE** 按鈕: 提供拿鐵咖啡
- B9. **CAPPUCCINO** 按鈕: 提供卡布奇諾(當在設置菜單中, 按下向後滾動)
- B10. **MACCHIATO** 按鈕: 提供瑪奇朵
- B11. **MILK** 按鈕: 提供一杯牛奶(當在設置菜單中, 按向前滾動)
- B12.  按鈕: 提供蒸汽
- B13.  按鈕: 應用顯示的設定來沖2杯咖啡

## 4.3 附件說明

(第2頁 - C)

- C1. “Total Hardness Test” 水硬度試紙
- C2. 預磨咖啡測量
- C3. 去垢
- C4. 軟水過濾器(只限某些機型)
- C5. 清潔刷
- C6. 卡布奇諾咖啡機/熱水噴嘴
- C7. 鬆開按鈕
- C8. 電源線

### 4.4 牛奶容器的說明

(第2頁 - D)

- D1. 泡沫調整和CLEAN清潔旋鈕
- D2. 牛奶容器蓋
- D3. 牛奶容器
- D4. 牛奶攝入管
- D5. 發泡牛奶噴嘴(可調節)

## 5. 使用前

### 5.1 檢查設備

拆除包裝後, 確認產品完好無損, 所有配件都齊全。如果有明顯損壞, 不要使用電器。聯繫 De'Longhi 客戶服務。

### 5.2 安裝咖啡機

 **重要!**

當您安裝咖啡機時, 應該遵循以下安全警告:

- 咖啡機會散發熱。將咖啡機定位在檯面後, 預留與咖啡機表面距離-側方和後方牆壁至少3公分, 咖啡機上方至少15公分的空間。
- 水滲透咖啡機可能造成損害。不要將咖啡機放在靠近水龍頭或者水槽。
- 如果咖啡機內含水凍結可能會造成損壞。不要將咖啡機安裝在溫度可能降至冰點以下的房間裡。
- 妥善放好電線, 使其不會與銳邊或熱表面(例如電加熱板)接觸而受損壞。

### 5.3 連接設備

 **重要!**

檢查主電源電壓對應於對設備底部銘牌所示資料。

將設備連接到一個有效接地並正確安裝的插座, 最小額定電流為10A。

如果電源插座不與家電插頭匹配, 需請具資格的專業人員將插座轉換為合適的類型。

## 5.4 咖啡機設定

### 請注意!!

工廠測試設備時用到了咖啡，因此咖啡磨內有咖啡痕跡屬正常。但本機保證是全新的。

您應盡快按照說明來設定水的硬度，見"14. 設定水硬度"。

1. 將電源連結器 (C8) 確實插入咖啡機 (A7) 背面的插座中，並將咖啡機連上主電源 (圖1)。確保設備的背面的主開關已按下 (圖2)；
2. 拆下水箱 (A16) (圖3)，水箱注入清水 (圖4) 至最高水位MAX再裝回咖啡機；

首先必須以向前後移動方式，用 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) 按鈕，或等待選擇語言 - 直到所需語言約3秒的間隔在顯示器上出現 (B4)：

- 3.. 當“中文”出現，按下  /OK 按鈕 (B5-圖5) 幾秒鐘，直到“中文已設定”顯示出現；

按照咖啡機顯示屏上所顯示指示：

4. " INSERT WATER SPOUT(置入熱水噴口)": 檢查熱水噴口 (C6) 插在連接噴嘴 (A13) 上，並下方置放一個容量至少為100 ml 容器 (圖6)；
5. “HOT WATER Press OK(熱水按OK)”顯示；
6. 按  /OK 鍵確認 (圖5)。設備從噴口提供水，然後自動停止。

咖啡機現在可以正常使用。

### 請注意!!

- 在咖啡機設定時，您需要做4-5杯咖啡或4-5卡布奇諾後，咖啡機才開始有滿意的成果。
- 當沖泡前5-6卡布其諾時，聽到滾水聲屬正常。在此之後滾水聲會變少。
- 為了更加享受您的咖啡並改善設備的性能，我們建議安裝軟水過濾器，請參照章節『軟水過濾器』。如果您的型號沒有設置過濾器，可向 De'Longhi 客戶服務部索取。

## 6. 接通設備

### 請注意!

在接通設備之前，請確保在設備背面的主開關 (A8) 已按下 (圖2)。

每次咖啡機被接通時，會執行一系列不能中斷的自動預熱和沖洗循環咖啡機只能在此週期完成後才準備就緒可以使用。

### 燙傷危險!

在沖洗過程中，會從咖啡噴嘴 (A12) 出一點熱水，並收集在下方滴水盤 (A20)。避免接觸飛濺熱水。

- 要接通設備，按下  按鈕 (B1-圖7)。“升溫，請等待”的消息顯示 (B4) 出現。

當加熱完成後，信息更改為“Rinsing”(沖洗)。除加熱燒水壺外，也由循環熱水加熱內部通路。

當咖啡機達到適當溫度時，將出現指示咖啡味道和數量的信息。

## 7. 關閉咖啡機

每當咖啡機在使用製作咖啡後關閉時，會執行一個自動沖洗循環。

### 燙傷危險!

在沖洗過程中，咖啡噴嘴 (A12) 會有一點點熱水噴出。避免接觸飛濺熱水。

- 要關閉設備，按下  按鈕 (B1-圖7)。
- 顯示“關閉中請稍候” (B1) 的信息，隨後咖啡機進行沖洗週期和關閉 (待機)。

### 請注意!

如果您一段時間不使用咖啡機，請將插頭從電源插座拔出：

- 首先按  按鈕關閉設備 (圖7)；
- 鬆開在咖啡機背面的主開關 (A7) (圖2)

### 重要!

咖啡機仍在開啟狀態時，切勿按下主開關。

## 8. 菜單設置

### 8.1 沖洗

使用此功能可從咖啡嘴 (A12) 及卡布奇諾咖啡機/熱水噴口 (C6) 提供熱水，如果有插入，可清洗和加熱設備的內部循環。

在卡布奇諾咖啡機/熱水噴口 (C6) 下放置一個容量至少為100ml的容器。

要啟用此功能，步驟如下：

1. 按 **MENU / ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單；
2. 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) 按鈕 (圖8) 直到“沖洗”信息顯示 (B4)；
3. 按  /OK 按鈕 (B5 -圖5)：信息“確認？”出現；

## 重要! 燙傷危險!

熱水供應時，請勿讓咖啡機處於無人看管的情況。

- 按 /OK 按鈕。“RINSING(沖洗)請稍候”信息顯示；
- 幾秒鐘後，熱水首先從咖啡噴口送出，然後從卡布奇諾機/熱水噴嘴送出(如果已插入)以清潔和加熱設備的內部循環。“RINSING”顯示出現，程序進行中並有進度條顯示進度；
- 按任意鍵中止程序或等待給水自動停止。

## 請注意!

· 如果設備不使用超過3-4天，我們強烈建議先打開咖啡機進行2/3次沖洗後，再開始使用；  
清潔後，咖啡渣容器 (A21) 中含有水是正常的。

## 8.2 除垢

有關除垢的說明，請參見“13.除垢”。

## 8.3 安裝過濾器

有關安裝過濾器的說明，請參見“15.軟水過濾器”。

## 8.4 更換過濾器

有關如何更換過濾器 (C4) 的說明，請參見“15.2 更換過濾器”。

## 8.5 調整時間

要調整顯示 (B4) 上的時間，步驟如下：

- 按 **MENU / ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單；
- 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) 按鈕 (圖8)，直到“調整時間”顯示；
- 按 /OK 按鈕 (B5-圖5)；
- 按 **CAPPUCCINO** 或 **MILK** 按鈕更改小時；
- 按 /OK 鍵確認；
- 按 **CAPPUCCINO** 或 **MILK** 按鈕更改分鐘；
- 按 /OK 鈕確認。

時間已設置。按 **MENU / ESC** 按鈕退出菜單。

## 8.6 自動啟動

您可以設置自動啟動時間，讓設備在一定的時間已準備好(例如早晨)，這樣可以立即製作咖啡。

## 請注意!

要啟用自動啟動功能時，必須已經設置正確。

要啟用自動啟動，步驟如下：

- 按 **MENU / ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單；
- 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) (圖8) 按鈕，直到“自動啟動”出現在畫面 (B4) 上；
- 按 /OK 按鈕 (B5-圖5)。“Enable?”(啟用?) 顯示出現；
- 按 /OK 鈕確認；
- 按 **CAPPUCCINO** 或 **MILK** 按鈕更改小時；
- 按 /OK 鈕確認；
- 按 **CAPPUCCINO** 或 **MILK** 按鈕更改小時；
- 按 /OK 鍵確認；
- 按 **MENU/ESC** 按鈕退出菜單。

時間確認後，自動啟動的激活狀態由  符號顯示於時間側，並在菜單中的“Auto-start”之下。

要停用該功能：

- 從菜單中選擇auto-start(自動啟動)；
  - 按 /OK 按鈕。“Disable?”(停用) 顯示出現；
  - 按 /OK 按鈕確認。
- 符號  不再顯示。

## 8.7 Auto-off(自動關閉)

咖啡機閒置時自動關機的時間可以改變，可設定15, 30分鐘或1, 2或3小時後關閉。

要重新設定自動關閉，步驟如下：

- 按 **MENU / ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單；
- 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) 按鈕 (圖8)，直到“自動關閉”出現在顯示屏 (B4) 上；
- 按 /OK 按鈕 (B5-圖5)；
- 按 **CAPPUCCINO**或/712> **MILK** 按鈕直到所需作業時間顯示出現 (15 或 30 分鐘，或 1, 2 或 3 小時)；
- 按 /OK 鍵確認；
- 按 **MENU/ESC** 按鈕退出菜單。

自動關閉設定完成。

## 8.8 暖杯

此功能可啟用或停用暖杯 (A11)。步驟如下：

- 按 **MENU / ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單；
- 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B9) 按鈕 (圖11)，直到“暖杯”出現在顯示屏上 (B4)；

- 按 /OK 按鈕 (B5-圖5)。“Disable (停用)？”顯示 (或“啟用？”如果該功能已被停用)；
- 按 /OK 按鈕停用 (或啟用) 功能。
- 按 **MENU/ESC** 按鈕退出菜單。  
暖杯功能能保持咖啡熱度。

## 8.9 節能

使用此功能可以啟用或停用節能。啟用後，該功能可以減少能源消耗，符合歐洲法規。

要停用 (或啟用) 節能，步驟如下：

- 按 **MENU / ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單；
- 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) (圖8) 按鈕 (圖8)，直到“節能”出現在顯示屏上 (B4)；
- 按 /OK 按鈕 (B5-圖5)。“Disable (停用)？”顯示 (或“啟用？”如果該功能已被停用)；
- 按 /OK 按鈕停用 (或啟用) 節能模式；
- 按 **MENU/ESC** 按鈕退出菜單。  
當該功能被啟用時，如果機器不使用一段時間後，會出現“Energy saving”顯示。

### 請注意!!

- 當在節能模式中做第一杯咖啡，卡布奇諾或牛奶為基底的咖啡時，因咖啡機必須重新加熱，必須多等幾秒鐘。
- 要沖泡飲料，可按任何按鈕退出節能，然後按下您所需飲料的按鈕。
- 如果牛奶容器 (D) 已置入，則無法啟用“Energy Saving”。

## 8.10 設定溫度

要改變製作咖啡的水溫，步驟如下：

- 按 **MENU / ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單；
- 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) 按鈕 (圖8)，直到“設定溫度”出現在顯示屏上 (B4)；
- 按 /OK 按鈕 (B5-圖5)；
- 按 **MILK** 或 **CAPPUCCINO** 按鈕，直到所需溫度 (● =低；●●●● =高) 顯示出現；
- 按 /OK 鈕確認；
- 按 **MENU/ESC** 按鈕退出菜單。

## 8.11 設置水硬度

設置水質硬度有關說明，請參見章節“14. 設定水硬度”。

## 8.12 Beep (嗶聲)

啟用或停用每次按下咖啡機按鈕或附件插入/取出時發出的提示音。嗶聲是預設的。要停用或重新啟用的嗶聲，步驟如下：

- 按 **MENU / ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單；
- 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) 按鈕 (圖8)，直到“Beep 嗶”出現在畫面 (B4) 上；
- 按 /OK 按鈕 (B5-圖5)。“Disable (停用)？”或“啟用？”顯示出現；
- 按 /OK 按鈕啟用或關閉嗶聲；
- 按 **MENU/ESC** 按鈕退出菜單。

## 8.13 設置語言

要更改顯示 (B4) 的語言，步驟如下：

- 按 **MENU / ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單；
- 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) 按鈕 (圖8)，直到“設定語言”出現在顯示屏上；
- 按 /OK 按鈕 (B5-圖5)；
- 按 **CAPPUCCINO** 或 **MILK** 按鈕，直至所需的語言顯示；
- 按 /OK 鍵確認；
- 出現語言設定完成確認信息；
- 按 **MENU/ESC** 按鈕退出菜單。

## 8.14 杯燈

此功能可啟用或停用杯燈。在預設中杯燈已啟用。

每次製作咖啡，卡布奇諾或牛乳為基底咖啡後，或每個漂洗循環進行期間，燈會亮起。

要禁用或重新啟用此功能，步驟如下：

- 按 **MENU / ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單；
- 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) 按鈕 (圖8)，直到“杯燈”出現在顯示屏上 (B4)；
- 按 /OK 按鈕 (B5-圖5)。“Disable (停用)？”或“啟用？”顯示；
- 按 /OK 按鈕啟用或禁用杯燈；
- 按 **MENU/ESC** 按鈕退出菜單。

## 8.15 預設值 (復原)

將所有菜單設置和程式數恢復到原本的預設值 (語言設定除外)。

要重設為預設值，步驟如下：

- 按 **MENU / ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單；
- 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) 按鈕 (圖8)，直到“預設值”出現在畫面 (B4) 上；
- 按 /OK 按鈕 (B5-圖5)；

4. 信息“Confirm?”(確認)現在顯示;
5. 按 /OK 鍵確認並退出。

## 8.16 統計功能

顯示咖啡機有關的統計信息。

1. 按 **MENU / ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單;
2. 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) 按鈕(圖8),直到“統計”顯示在顯示屏(B4)上;
3. 按 /OK 按鈕 (B5 -圖5);
4. 通過按下 **CAPPUCCINO** 或 **MILK** (圖8) 按鈕,可以查看:
  - 已製作了多少份咖啡;
  - 卡布其諾和牛奶為基底咖啡的總數;
  - 已供應水的公升總數;
  - 咖啡機已除垢次數;
  - 軟水過濾波器的替換次數。
5. 按 **MENU/ESC** 按鈕兩次退出菜單。

## 9. 製作咖啡

### 9.1 選擇咖啡口味

咖啡機的預設值設定中,咖啡有一標準口味。您也可以選擇這些口味其中之一:

特溫和口味  
溫和口味  
標準口味  
濃厚口味  
特濃厚口味

如需改變口味,重復按  按鈕 (B7-圖9),直到顯示所需的口味(B4)。

### 9.2 選擇杯中咖啡量

咖啡機的預設值設定中,咖啡有一標準量。要選擇咖啡份量,按  按鈕 (B2 -圖10),直到咖啡所需數量的信息出現在顯示屏 (B4) 上:

已選咖啡類型	杯中咖啡量(ml)
MY COFFEE	可設定: 從 ≈20至≈180
SHORT	≈40
STANDARD (標準)	≈60
LONG (美式)	≈90
EXTRA LONG (特淡美式)	≈120

### 9.3 定制“my coffee”量

咖啡預設為自動供應30毫升“my coffee”。要更改這個量,步驟如下:

1. 將杯子置於咖啡噴嘴 (A12-圖14) 下;
2. 按  按鈕 (B2 -圖10),直到“MY COFFEE”顯示;
3. 按住  按鈕 (B6 - 11圖),直到出現“1MY COFFEE設定份量”出現在顯示屏上 (B4) 並咖啡供應開始。然後鬆開按鈕;
4. 當杯中咖啡達到所需水位,立即再次按  按鈕 (圖11)。  
杯中咖啡量已經被設定。

### 9.4 調整咖啡磨

咖啡磨已預設在能正確準備咖啡,因此一開始不應有調節必要。

但是如果在製作幾杯咖啡後發現,咖啡口味太弱,不夠細膩或給出速度太慢(每次一滴),可以透過研磨調節轉盤 (A2-圖12) 調整。

#### 請注意!

只能在咖啡磨作業時,才能轉動研磨調節旋鈕。



如果咖啡給出速度過慢或根本沒有給出,按順時針方向朝“7”轉動一個響聲。

如需更細膩的咖啡,請朝逆時針方向向“1”轉一個響聲(不要一次轉多個響聲,否則

咖啡送出可能一次一滴)。

調整後,至少必須在2杯的咖啡做出後,此調整才會明顯。如果這種調整無法獲得期望的結果,將轉盤再轉動一次響聲。

### 9.5 取得更熱咖啡的技巧

要取得更熱的咖啡,您應該:

- 在菜單設置中(章節“8.1沖洗”)選擇“沖洗”功能進行沖洗週期;
- 用熱水溫熱咖啡杯(用熱水功能);
- 在設置菜單中設定較熱咖啡溫度(章節“8.10設置溫度”)。

### 9.6 使用咖啡豆製作咖啡

#### 重要!

不要使用焦糖或糖漬的咖啡豆,因為會黏在咖啡磨上,使其無法使用。

1. 填充咖啡豆容器 (A4-圖13)。
2. 置於咖啡噴口下 (A12):
  - 1杯,如果你想沖1份咖啡(圖14);

- 2杯，如果你想沖2份咖啡。
- 3. 將噴口盡可能降低接近杯子。如此咖啡(圖15)更細膩；
- 4. 按與咖啡所需的數量按鈕(1杯B6  或2杯B12 )(圖12和16)；
- 5. 開始準備咖啡。咖啡選定量出現在顯示幕(B1)隨同準備進度，以進度條逐漸填滿表示。

### **i** 請注意!:

- 當機器製作咖啡，可以在任何時候按任意鍵中斷咖啡供應。
- 在咖啡供應結束後，如需增加杯中咖啡量，只需按住其中一個(3秒鐘之內)咖啡按鈕( 或  )。

一旦咖啡完成，咖啡機已準備好做下一個飲料。

### **i** 請注意!!

- 使用咖啡機時，可能同時出現各種警示信息(FILL TANK, EMPTY GROUNDS CONTAINER等)。其解釋在章節“18.顯示的信息”。
- 設置較熱咖啡的溫度，見“8.10設置溫度”。
- 如果咖啡送出一滴，太淡，不夠細膩或太冷，閱讀提示“19.故障排除”。

## 9.7 使用預磨咖啡做咖啡

### **!** 重要!

- 當機器關閉時絕不添加預磨咖啡，否則會在咖啡機內散佈並弄髒內部。這可能會損壞設備。
- 不要使用大於1刻度度量(C2)，可能會弄髒咖啡機內部或阻塞漏斗。



### **i** 請注意!:

如果您使用預磨咖啡，一次只能沖煮一杯咖啡。

1. 重複按  按鈕(B7 -圖9)，直到“Pre-ground(預磨咖啡)”顯示出現(B4)；
2. 打開預磨咖啡漏斗蓋(A5)；
3. 確保漏斗沒有被阻塞(A6)，再加入一刻度的預磨咖啡(圖17)。
4. 將杯子置於咖啡噴口下(A12)；
5. 按1杯咖啡按鈕  (B6 -圖11)；
6. 開始準備。咖啡選定量出現在顯示幕，程序進行中並有進度條顯示進度。

### **i** 請注意!

如果“Energy Saving”模式啟動時，你可能在製作第一杯咖啡時，要多等待幾秒鐘。

## 10. 製作卡布奇諾和牛奶為基底的咖啡

### **i** 請注意!:

- 為了避免與泡沫差或大的氣泡生產牛奶，必須按照“10.4使用CLEAN清潔牛奶發泡器”，和“12.10清潔牛奶容器”來妥善清潔牛奶容器蓋(D2)，以及參照“12.11清潔熱水/蒸汽連接管嘴”部分所述來清潔熱水連接噴嘴(A13)。

### 10.1 填充及連接牛奶容器

1. 取下蓋子(圖18)；
2. 將牛奶容器(D3)裝滿足夠的牛奶，不超過位於把手上的MAX刻度標示(圖19)。容器邊側的每個標記代表100毫升牛奶；

### **i** 請注意!!

- 若想獲得更濃密均勻的泡沫，必須使用冷藏溫度(約5°C)的脫脂或半脫脂牛奶。
  - 如果在啟用“Energy Saving”模式下，您可能在飲料開始提供之前，需多等待幾秒鐘。
3. 確保牛奶入口管(D4)正確插入牛奶容器蓋的底部(圖20)；
  4. 將蓋子蓋回牛奶容器。
  5. 按下釋放按鈕(C7)拆下連接噴頭熱水噴口(C6)；
  6. 將容器裝到連接管嘴上(A13 -圖21)並盡量推到底固定。本機發出嗶聲(嗶聲功能已啟用)。
  7. 在咖啡噴嘴(A12)和發泡牛奶噴嘴(D5)下放置一個足夠大的杯子。調整牛奶噴口的距離。如希望更靠近杯子，只需將它向下拉(圖22)；
  8. 遵照下面每個功能的說明。

### 10.2 調整奶泡量

製作卡布奇諾和基於牛乳的咖啡時，轉動牛奶容器蓋(D2)上的泡沫調節轉盤(D1)，來調整牛奶泡沫供應量。

旋鈕位置	說明	推薦..
	沒有泡沫	CAFFELATTE/ MILK(熱牛奶)
	最少泡沫	瑪奇朵
	最多泡沫	CAPPUCCINO/ MILK (牛奶泡沫製作)

### 10.3 自動製作卡布奇諾和牛奶基底咖啡

控制面板 ( B ) 上的 CAFFELATTE、CAPPUCCINO、MACCHIATO 和 MILK 按鍵可以進行自動準備這些飲料。步驟如下：

1. 依照以上說明填充並接上牛奶容器 (D)。
2. 轉動牛奶容器蓋 (D2) 上奶泡沫調節旋鈕 (D1) 到對應所需牛奶泡沫的位置。
3. 按下相應於所需飲料的按鈕。已選飲料的名稱，和進度條隨著準備咖啡的過程進度一起顯示 (B4)。
4. 幾秒鐘後，將從牛奶噴口 (D5) 供應起泡牛奶到下方的杯子中。至於含咖啡飲品，咖啡機會自動在牛奶後繼續供應咖啡。

#### 請注意！

- 如果您要中斷準備飲品的供應過程，請按對應的按鈕。
- 在供應結束後，如要增加杯中牛奶或咖啡的份量，只需按住 (3秒鐘之內) 目前所選擇飲料的按鈕。
- 不要讓牛奶容器在冰箱外放太久。牛奶越暖 (5°C, 是理想的)，泡沫產生的品質越差。

### 10.4 用 CLEAN 功能清洗奶泡器

#### 重要！燙傷危險！

當清潔牛奶容器 (D) 的內部管時，會有一點熱水和蒸汽從發泡牛奶噴口 (D5) 流出來。避免接觸飛濺熱水。

每次使用牛奶功能時，“SET DIAL TO CLEAN”會出現在顯示屏 (B4)。為了消除所有的牛奶殘留，步驟如下：

1. 將牛奶容器留在的咖啡機內 (您不需將它清空)；
2. 將杯子或其他容器置於發泡牛奶噴嘴之下。
3. 將發泡調節旋鈕 (D1)，轉至“CLEAN (清潔)” (圖23)。一個進度條出現，並隨操作過

程逐漸填滿，同時並出現“Cleaning underway (清潔進行中)”。清潔自動停止；

4. 將旋鈕轉回到牛奶泡沫選項。
5. 取出牛奶容器，並且每次皆以海綿清理蒸汽噴嘴連接 (A13)。

#### 請注意！

- 如要準備多次卡布奇諾或加牛奶的咖啡，等到最後一次飲料做完才後清洗奶容器。
- 牛奶容器可以保存在冰箱中。
- 在某些情況下，您必須等待設備升溫後才能開始清潔。

### 10.5 設定杯中的咖啡和牛奶份量：CAFFELATTE, CAPPUCCINO, MACCHIATO 和 MILK 按鈕。

咖啡機的預設設定為自動給出標準量。要改變這些量，步驟如下：

1. 將一杯子置於咖啡噴嘴 (A12) 和牛奶噴嘴 (D5) 下；
2. 按住其中一個按鈕，直到信息“PROGRAM MILK quantity (設定牛奶量)”顯示出現 (B4)。
3. 鬆開按鈕。咖啡機開始送出牛奶；
4. 一旦所需的牛奶量已供應於杯中，再次按下按鈕。
5. 咖啡機停止輸送牛奶，如果正在準備中的飲料含咖啡，在幾秒鐘後也會供應咖啡到杯中。“PROGRAM COFFEE Program quantity” (設定咖啡量) 顯示出現；
6. 一旦所需的咖啡量已供應至杯中，再次按下按鈕。咖啡給出結束

如此咖啡機已設定好新的牛奶和咖啡量。

### 11. 供應熱水和蒸汽

#### 重要！燙傷危險。

在提供熱水或蒸汽時，不要離開無人看管的咖啡機。噴口 (C6) 在供應過程中變熱。僅可握住手柄。

#### 請注意！！

如果“Energy Saving (節能)”在啟用中時，在供應熱水和蒸汽前您可能需要等待幾秒鐘。

#### 11.1 熱水

1. 確保熱水噴嘴 (C6) 連接正確 (圖6)。
2. 將噴嘴下放一個容器 (盡量靠近，以避免飛濺)。

- 按 /OK 按鈕 (B5 -圖5)。“HOT WATER”出現在顯示屏 (B4) 上，並有進度條隨著準備過程顯示進度。
- 咖啡機提供約250毫升熱水，然後輸送將自動停止。要手動中斷熱水供應，再次按 /OK 按鈕。

### 11.2 改變自動給水量

本機已自動預設為供給250毫升的熱水。要改變這些量，步驟如下：

- 在噴口 (C6) 下放置一個容器。
  - 按 /OK 按鈕 (B5 -圖5) 再次直到“HOT WATER Program quantity熱水量設定”出現在顯示屏 (B4)，然後鬆開 /OK 按鈕；
  - 當杯中熱水達到所需水位，立即再次按 /OK 按鈕。
- 如此咖啡機已設定好新的量。

### 11.3 蒸汽供應

- 確保熱水噴嘴 (C6) 連接正確 (圖6)。
- 將容器填滿需被加熱/起泡的液體，並將噴口浸入液體中。
- 按  按鈕 (B12)。幾秒鐘後，加熱液體的蒸汽從噴口出來，並有“STEAM (蒸汽)”信息顯示 (B4)。
- 當獲得所需的溫度，再次按下  按鈕中斷蒸汽輸送。(放出蒸汽時間不能超過3分鐘)。

#### 重要!

請務必先停止蒸汽輸送後，才能拿出裝有液體的容器，以免受到飛濺燙傷。

### 11.4 使用蒸汽發泡牛奶提示

- 當考慮選擇容器的大小時，記得液體體積將變為二到三倍。
- 若想獲得更濃密的泡沫，必須使用冷藏溫度 (約5°C) 的脫脂或半脫脂牛奶。
- 如需更綿密的奶泡，將容器向上方緩慢旋轉。
- 為了避免泡沫不佳或大泡泡，請依照以下說明部分清理噴嘴 (C6)。

### 11.5 使用後清潔噴嘴

每次使用後必須清潔噴口 (C6)，以避免牛奶殘留物積聚，並防止其堵塞。

- 在噴嘴下放置一個容器，按下 /OK 按鈕 (B5)，可提供少量的水 (圖35)。再次按下 /OK 按鈕 終止熱水輸送；
- 等待幾分鐘，讓噴口降溫，然後按下釋放按鈕 (圖24)，取下熱水噴口。用一隻手握住噴口，另一手逆時針轉動卡布奇諾機 (圖24) 向下拉取下。
- 同時也拉向下取出蒸汽噴嘴連接 (圖25)。
- 檢查由圖25中箭頭指示的孔不阻塞。如有必要，請用針清理。
- 卡布奇諾咖啡機的所有部件皆用海綿和溫水徹底清洗。
- 重新插入噴嘴，然後接上卡布奇諾咖啡機噴嘴，將它轉動向上推，直到妥善接上。

## 12. 清潔

### 12.1 清潔機器

以下機器的零件必須定期清潔：

- 設備的內部循環；
- 咖啡渣容器 (A21)；
- 滴水盤 (A20) 和冷凝水盤 (A14)；
- 水箱 (A16)；
- 咖啡嘴 (A12)；
- 預磨咖啡漏斗 (A6)；
- 浸煮器 (A15)；打開其維修門門 (A10) 可達；
- 牛奶容器 (D)；
- 卡布奇諾咖啡機/熱水噴口 (C6 - 章節“11.5 使用後清潔噴嘴”)；
- 熱水/蒸汽連接噴嘴A13；
- 控制面板 (B)。

#### 重要!

- 不要使用溶劑，研磨清潔劑或酒精清潔咖啡機。De'Longhi 超自動咖啡機，不需要使用化學產品來清潔機器。
- 所有咖啡機部件都不能在洗碗機洗滌，除牛奶容器 (D) 的例外。
- 不要用金屬物體去除硬垢或咖啡的殘留，否則可能會劃傷金屬或塑膠表面。

### 12.2 清潔機器內部循環

如果設備不用於超過3/4天，再次使用之前，我們強烈建議接通並：

- 通過選擇設置菜單中的“漂洗”功能進行2-3次沖洗 (請參見“8.1次洗”)；
- 按 /OK 按鈕 (B5) 供應幾秒鐘熱水。

#### 請注意!

- 清潔後，咖啡渣容器 (A21) 中含有水是正常的。

### 12.3 清潔咖啡渣容器

當“EMPTY GROUNDS CONTAINER (清空咖啡渣盒)”信息出現 (B4)，咖啡渣容器必須清空和清潔。{0}除非你清潔咖啡渣盒，否則咖啡機不能製作咖啡 (A21)。即使容器未滿，在第一杯咖啡製作的72小時後，也會出現清理咖啡渣盒信息。正確地計算出的72小時內，咖啡機絕不可由主開關閉關。

#### **重要！燙傷危險！**

如果你連續做了數杯卡布奇諾，金屬杯托架 (A11) 會變燙。在碰觸它前必須先等待其冷卻下來，並且只從正面處理。

清潔時 (咖啡機開狀態)：

- 取出滴水盤 (A20) (圖26)，清空並清潔。
- 清空咖啡渣盒，並徹底清潔以除去底部的所有殘留物。可以用所提供的刷子 (C5) 的刮刀來進行。
- 檢查紅色冷凝水盤 (A14)，如果必要並清空。

#### **重要！**

取下滴水盤時，也必須清空咖啡渣容器，即使只有一點咖啡渣。如果不這樣做，接下來幾次做咖啡時，咖啡渣容器可能會超乎預期的滿，並堵塞機器。

### 12.4 清洗滴水皿和凝結皿

#### **重要！**

滴水盤 (A20) 配有水位計 (A19) (紅色)，顯示內裝水量 (圖27)。指示器從杯托凸出之前，必須倒空並清洗滴水盤，否則水可能會溢出邊緣並損壞設備和水滯留表面或周圍區域。

要卸下滴盤：

1. 除去滴水盤及咖啡渣容器 (A21) (圖26)；
2. 清空並清洗滴水盤和咖啡渣容器；
3. 檢查冷凝水盤，如必要並清空；
4. 重新裝上滴水盤和咖啡渣容器。

### 12.5 清潔咖啡機內部

#### **觸電危險！**

清潔內部零件之前，必須將本機關閉 (請參見“7關閉”)，並從主電源拔掉。切勿將咖啡機浸入水中。

1. 定期檢查 (約每週一次)，咖啡機內部 (除去滴水盤之後可至) 不髒。如果有必要，以提供之刷 (C5) 和海綿清除咖啡沈積。

2. 用吸塵器去除所有殘留物 (圖28)。

### 12.6 清洗水箱

1. 定期清洗水箱 (A16) (約每月一次，或每次更換軟水器過濾器 (C4) (如有) 時) 用濕布和少許溫和的洗滌液。
2. 拆除過濾器 (如果有)，並用流水沖洗；
3. 裝回過濾器 (如果有)，水箱裝滿清水後重新裝回；
4. (僅限於具備軟水過濾器型號) 給出大約 100 毫升水。

### 12.7 清洗咖啡噴口

1. 定期用海綿或布清潔咖啡噴嘴 (圖29A)；
2. 檢查咖啡噴口孔未堵塞。如果有必要用牙籤 (圖29B) 去除咖啡沉積物。

### 12.8 清理預磨咖啡漏斗

定期檢查預磨咖啡漏斗 (約每月一次) (A6) 無堵塞。如果有必要，用附帶的刷子去除咖啡殘留 (D2)。

定期檢查蓋子上凹槽有無咖啡的痕跡。如果有必要可使吸塵器清除。

### 12.9 清潔浸煮器

浸煮器 (A11) 每月必須清洗至少一次。

#### **重要！**

當設備開著時，不能取出浸煮器 (A9)。

1. 確保產品被正確地關閉 (請參見“7關閉”)；
2. 卸下水箱；
3. 打開在設備的右側的浸煮器門 (圖30)；
4. 向內按兩個有色釋放按鈕，同時將浸煮器向外拉 (圖31)；
5. 將浸煮器浸泡在水中約5分鐘，然後在水龍頭下沖洗乾淨；

#### **重要！**

只能用清水沖洗

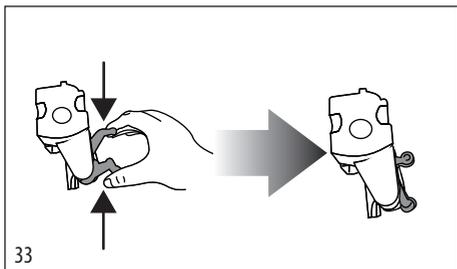
不可用洗碗精 - 或在洗碗機內洗

不可用洗碗精清洗浸煮器，因為可能會造成損壞。

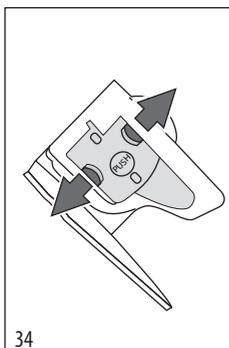
6. 用刷子 (C2)，除去浸煮器外殼殘留的咖啡，通過浸煮器門可見；
7. 清洗後，將浸煮器重新推入咖啡機內部支架 (圖32)，然後將 PUSH 標誌按到底，直到其確實固定。

#### **請注意！！**

請注意：如果浸煮器難插入，在插入之前，輕壓兩個把手 (圖33)，使其適應正確的大小。



8. 一旦插入，確任兩個有色的按鈕已經彈出 (圖 34)。

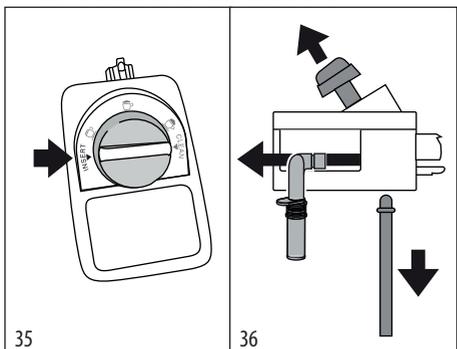


9. 關閉浸煮器門。  
10. 將水箱放回。

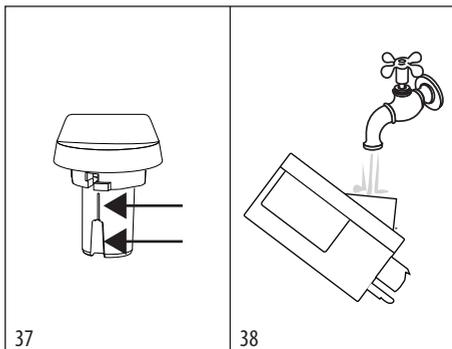
### 12.10 清洗牛奶容器

每次準備牛奶時，按照如下所述清潔牛奶容器：

1. 取下蓋子。
2. 取出牛奶噴口和吸入管 (圖36)。

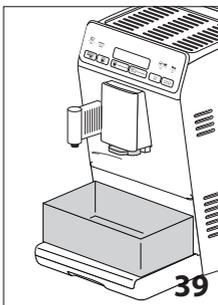


3. 將泡沫調節旋鈕轉到“INSERT”位置 (圖35)，然後將其向上拉出 (圖36)；
4. 用熱水和溫和的洗滌液徹底清洗所有組件。所有部件都可在洗碗機中清洗，將它們放置在洗碗機的頂層筐子。



- 確認調節旋鈕 (圖37) 下的空槽和溝槽內無牛奶殘留。如果有必要，可用牙籤清理凹槽；
5. 用流動水沖洗發泡調節旋鈕座內部 (圖38)。
  6. 檢查吸入管和噴口沒有牛奶殘留物堵塞。
  7. 重新放回旋鈕 (對準“INSERT (插入)”)，噴嘴和牛奶攝入管。
  8. 將蓋子蓋回牛奶容器。

### 12.11 清潔熱水/蒸氣連接嘴



每次準備牛奶時，用海綿清潔連接噴嘴，從墊片除去牛奶殘留物 (圖39)。

### 13. 除垢

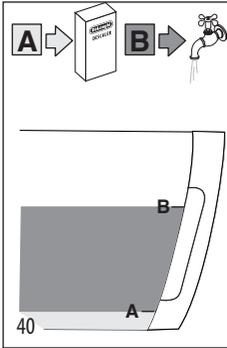
當 (B4) 出現“DESCALE”閃爍信息時，必須為咖啡機除垢。

#### ⚠ 重要！

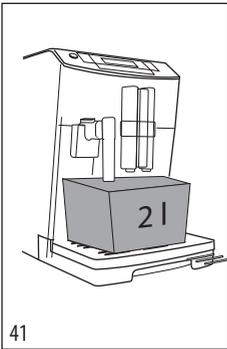
- 使用前，請閱讀除垢劑包裝說明及標籤。
- 您只應使用De'Longhi除垢劑。使用不適合的除垢劑和/或除垢執行不正確可能導致不包括在製造商保證內的故障。

1. 打開咖啡機，並等待直到它已準備好可供使用；
2. 按 **MENU / ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單；

- 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) 按鈕 (圖8), 直到“除垢”出現在顯示屏上;
- 按 /OK 按鈕 (B5) (圖5) 選擇: “除垢確認”的消息顯示;
- 再次按下 /OK 按鈕進行確認。信息“EMPTY DRIP TRAY”(清空滴水盤), “REMOVE FILTER”(移出濾器)(如有濾器)交替顯示和“Add descaler Confirm?”(添加除垢劑確認?);
- 完全排空水箱 (A16), 然後卸下軟水過濾器 (C4), 如果有的話。清空滴水盤 (A20 - 圖26) 和咖啡渣容器 (A21), 然後放回咖啡機;



- 將去垢劑倒入水箱至水位 **A** (見水箱標記 (對應100毫升包) (圖40), 再加入一公升的水至水位 **B** (圖40), 並把水箱放回咖啡機器內;



- 在咖啡噴口 (A14) 和熱水噴口 (C6) (圖41) 下放置一個容量至少為2.0公升的容器。

 **重要! 燙傷危險!**  
含酸熱水從咖啡噴口和熱水噴口流出。注意避免與此飛濺接觸。

- 按 /OK 按鈕確認您已經添加了除垢劑溶液。顯示信息“Descale underway”(正在進行除垢), 除垢過程開始。除垢液體將從水噴嘴和咖啡噴嘴排出。將自動執行一系列的沖洗和停頓, 以去除咖啡機內的所有殘留水垢; 經過約25分鐘, 除垢停止, 信息“RINSING”和“FILL TANK”輪流顯示;
- 該設備現在可以用清水沖洗。將之前用來收集除垢劑溶液的容器清空。拿出水箱, 倒空, 用清水沖洗乾淨, 將清水填滿到最

- 高MAX水位並放回咖啡機內: “RINSING, Press OK (沖洗按OK)”顯示;
- 將收集除垢劑溶液的空容器置於咖啡和熱水噴嘴下 (圖41);
- 按 /OK 按鈕來恢復沖洗。熱水首先從咖啡噴嘴送出, 然後從熱水噴嘴送出。“漂洗請等待”的消息出現在顯示屏上;
- 當水箱空時, 會有以下信息“RINSING”, “FILL TANK”和“REPLACE FILTER”(如果之前取出) 在顯示屏上交替。清空用來收集沖洗水的容器。
- 取下水箱, 置入軟水過濾器 (如果之前取出), 水箱注入清水至最高水位MAX再裝回咖啡機。“RINSING Press OK (沖洗按OK)”顯示出現;
- 將用於收集沖洗用水空容器置於熱水噴口下 (圖41);
- 按 /OK 按鈕開始沖洗。沖洗只從熱水噴口再度開始, 並有和“RINSING Please wait (沖洗請稍候)”顯示;
- 當程序完成, 將顯示“Rinsing complete, Press OK (沖洗完畢, 按OK)”;
- 按 /OK 按鈕。“FILL TANK”(注滿水箱)信息顯示。
- 清空滴水盤, 拿出水箱並以清水加滿至最高水位MAX, 放回咖啡機。

除垢完畢。

### 請注意!

- 如果除垢週期沒有正確完成 (例如斷電), 建議重複週期;
- 除垢後, 咖啡渣容器含有水 (A21) 是正常的。
- 如果水箱沒有填充至MAX的水位, 在除垢結束後咖啡機還會要求第三次沖洗, 以保證除垢溶液已經完全從機器的內部循環排出。

## 14. 設定水硬度

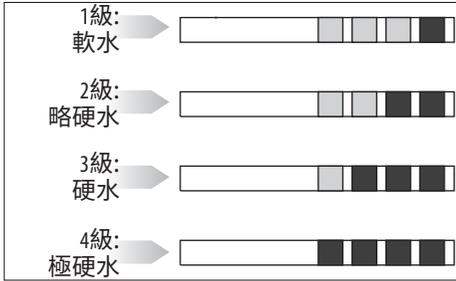
根據水的硬度, 在一段時間後將再顯示DE-SCALE除垢提醒信息。

咖啡機器預設為4的硬度值。機器還可以根據各個地區的自來水中硬度, 減少咖啡機需要除垢頻率的設定。

### 14.1 設置水硬度

- 從包裝內拿出“TOTAL HARDNESS TEST”硬度試紙 (c1) (附於英文說明書)。
- 將試紙完全浸入一杯水內一秒鐘;

3. 把紙從水中取出，輕用。約一分鐘過後根據水的硬度，將形成1、2、3或4紅色正方形。每個正方形代表一個級別；



## 14.2 設定水硬度

1. 按 **MENU/ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單；
  2. 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) 按鈕，然後選擇“水硬度”；
  3. 確認選擇按  $\delta$ /OK (B5) 按鈕 (B5 - (B5圖5)；
  4. 按 **CAPPUCCINO** 或 **MILK** 按鈕，設定試紙測定出的水硬度標準(見上一節圖中)；
  5. 按  $\delta$ /OK 鈕確認設定；
  6. 按 **MENU/ESC** 按鈕退出菜單。
- 現在咖啡機的水硬度已重新設定。

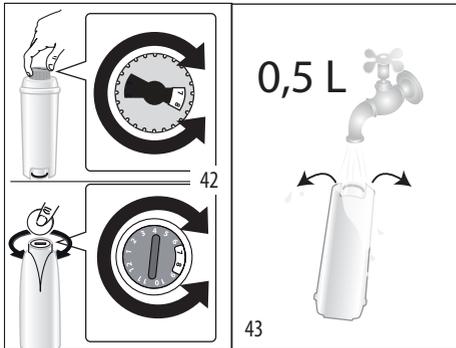
## 15. 軟水過濾器

特定型號配備有軟水過濾器 (C4)。如果您的型號沒有配備，建議您向De'Longhi 客戶服務購買。

要正確使用過濾器，請遵循以下說明。

### 15.1 安裝過濾器

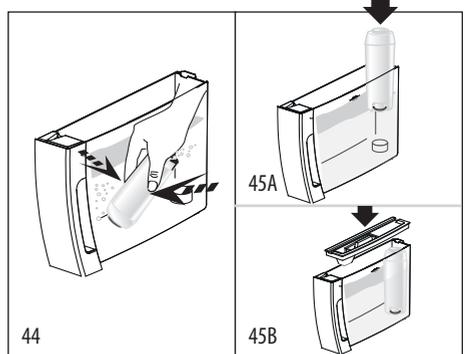
1. 從包裝中取出過濾器 (C4)；
2. 轉動將日期指示盤 (見圖42)，直到未來兩個月的使用期間顯示出現；



### **i** 請注意

如果正常使用咖啡機，過濾器約可維持兩個月。如果安裝了過濾器的咖啡機被閒置未經使用，過濾器最多能維持三個星期有效期。

3. 要啟動過濾器，讓自來水流過過濾器的孔-如圖所示，直到水從側面開口流出超過一分鐘(圖43)。
4. 從咖啡機拿出水箱並裝滿水；
5. 將濾器置入水箱，並完全沉浸約10秒，讓它傾斜使氣泡釋出(圖44)；



6. 將濾器插入其外殼(圖45A)並盡量推到底；
7. 關閉水箱蓋子(45B)，然後將水箱裝回咖啡機中；

當您安裝過濾器後，必須在咖啡機記憶中記錄過濾器的存在。

8. 按 **MENU/ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單；
9. 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) 按鈕(圖 8) 直到“安裝過濾器”出現在顯示屏上；
10. 按  $\delta$ /OK 按鈕 (B5 -圖5)；
11. "Enable?"(啟用?) 顯示出現；
12. 按  $\delta$ /OK 鈕確認選擇。“HOT WATER Press OK(熱水按OK)”顯示；
13. 將一容器置於熱水噴嘴下(最小容量: 500 ml)；
14. 按  $\delta$ /OK 鈕確認選擇。咖啡機開始送出熱水，並有信息顯示“請稍候”；
15. 熱水送出結束後，咖啡機將自動重設為“Ready for coffee(已準備做咖啡)”的狀態。

過濾器現在已啟用，您可以使用咖啡機。

### 15.2 更換過濾器

當“REPLACE FILTER(更換過濾器)”出現在顯示幕上 (B4)，兩個月後(請參閱日期指示器)

，或者當設備不經使用3個星期，就應該更換濾芯：

1. 取出水箱 (A16) 和無效濾芯 (C4)；
2. 將新的濾芯從其包裝取出，並按照上一節說明3, 4, 5, 6, 7所示程序；
3. 將一個容器置放在熱水噴嘴 (C6) 下(最小容量: 500 ml)；
- 4.. 按 **MENU / ESC** 鍵 (B3) 進入菜單；
5. 按 **CAPPUCCINO** (B9) 或 **MILK** (B11) (圖8) 按鈕(圖8)，直到“更換過濾器”出現在顯示屏上；
6. 按  $\delta\delta$ /OK 按鈕 (B5 -圖5)；
7. 信息“Confirm?”(確認) 現在顯示；
8. 按  $\delta\delta$ /OK 鈕確認選擇。
9. “HOT WATER Press OK(熱水按OK)”顯示；
10. 按  $\delta\delta$ /OK 鈕確認選擇。咖啡機開始送出熱水，並有信息顯示“請稍候”；
11. 熱水送出結束後，咖啡機將自動重設為“Ready for coffee(已準備做咖啡)”的狀態。

新的過濾器現已啟用 您可以使用咖啡機。

### 15.3 拆卸過濾器

如果你想使用本產品但不用濾器，您必須將其 移除，並在設備記憶中記錄過濾器已移除。步驟如下：

1. 取出水箱 (A16) 和無效濾芯 (C4)；
2. 按 **MENU/ESC** 按鈕 (B3) 進入菜單；
3. 按下 **CAPPUCCINO** (B9) 或者 **MILK** (B11) 按鈕(圖8)直到“安裝過濾器啟用”出現在顯示幕上(B4)；
4. 按  $\delta\delta$ /OK 按鈕 (B5 -圖5)；
5. "Disable?"(停用) 顯示出現；
6. 按  $\delta\delta$ /OK 鍵確認，和MENU / ESC鍵退出菜單。

### 16. 技術數據

電壓:	220-240 V~ 50/60 Hz 最大 10A
吸收功率:	1450W
壓力:	1,5 MPa (15 巴)
最大水箱容量:	2,0 l
尺寸長x寬x高:	240x465x350 mm
電線長度:	1750 mm
重量:	10,8KG (MB) - 11,8KG (M)
最大咖啡豆容器容量:	250 g

 咖啡機符合下列EC法規：

- EMC指令2004/108 / EC以及後續修正；
- 材料及與食品接觸的附件均符合歐盟法規1935/2004。

### 17. 拋棄



咖啡機 不得與生活垃圾一般方式丟棄處理，而必須送到授權的垃圾分類和回收中心。

## 18. 顯示的信息

顯示的信息	可能原因	解決方式
FILL TANK(注滿水箱)	水箱內水量不足 (A16)。	將水箱裝滿水並/或正確地置入，推到底直到卡入位。
清空咖啡渣盒	咖啡渣容器 (A21) 已滿。	清空咖啡渣容器和滴水托盤 (A20)，清潔並放回。重要提示：取滴水盤時，也必須清空咖啡渣容器，即使只有一點咖啡渣。如果不這樣做，接下來幾次做咖啡時，咖啡渣容器可能會超乎預期的滿，並堵塞機器。
GROUND TOO FINE ADJUST MILL(預磨咖啡過細調整咖啡磨)	預磨咖啡過細造成咖啡送出過慢或根本沒有。	重複咖啡送出，在咖啡磨操作中，以順時針朝◀7▶轉動研磨調節轉盤 (A2-圖10) 一個聲響。如果製作至少2杯咖啡後送出仍然太慢，重複矯正程序，將咖啡磨調節旋鈕再轉一個聲響直到供應正確 (請參見章節：“9.4調整咖啡磨”)。如果問題仍未解決，確保水箱 (A16) 已完全插入，按  /OK 按鈕 (B5)，並從噴嘴 (C6) 送一點水。
	如果裝有軟水過濾器 (C4)，可能有氣泡進入內部而妨礙送出。	將熱水嘴 (C6) 插入咖啡機並送出一些水，直到流動變得穩定。
INSERT GROUNDS CONTAINER(置入咖啡渣盒)	清洗後，尚未裝回咖啡渣容器 (A21)。	取出滴水盤 (A20)，並插入咖啡渣容器。
ADD PRE-GROUND COFFEE(加入預磨咖啡)	“pre-ground coffee (預磨咖啡)” 功能已選，漏斗沒有放置任何預磨咖啡 (A4)。	將預磨咖啡放在漏斗內或取消“pre-ground (預磨咖啡)” 功能選擇 (圖17)。
除垢	咖啡機必須要除垢。	除垢過程描述在章節“13.除垢”必須盡快進行。
REDUCE COFFEE AMOUNT(減少咖啡量)	咖啡粉用量過多。	選擇比較溫和的口味，按下  按鈕 (圖9)，或減少預磨咖啡的 amount。
FILL BEANS CONTAINER(填充咖啡豆容器)	咖啡豆已用完。	裝滿咖啡豆容器 (A4—圖13)。
	預磨咖啡漏斗 (A6) 堵塞。	如章節“12.8清潔預磨咖啡漏斗”說明，使用刷子輔助清空漏斗。
INSERT INFUSER ASSEMBLY(插入浸煮器)	浸煮器 (A9) 清潔後沒有重新放回。	按照“12.7清潔浸煮器”的說明，重新放回浸煮器。

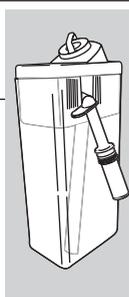
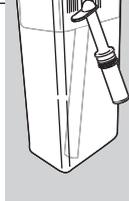
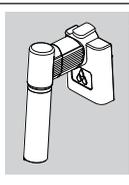
INSERT TANK(置入水箱)	水箱 (A16) 沒有正確到位。	將水箱正確放入並推到底。
GENERAL ALARM(一般警訊)	器具的內部很髒。	依照“12.5清潔咖啡機內部”部分所述徹底清潔設備。如果清洗後仍然顯示該信息，請聯繫服務中心。
EMPTY CIRCUIT FILL CIRCUIT 交替 HOT WATER PRESS OK (熱水按OK)	水循環是空的。	按  /OK 按鈕 (B5) 從噴嘴 (C6) 供應水，直到水流正常為止。如果問題仍然存在，確認水箱 (A16) 是否完全插入。
REPLACE FILTER	軟水過濾器 (C4) 已耗盡。	重新放入或移除過濾器，依照章節說明“15.軟水過濾器”。
SET DIAL TO CLEAN (設定旋鈕至清潔)	最近給出牛奶，必須清洗牛奶容器 (D) 和其軟管。	將發泡調節旋鈕 (D1)，轉至“CLEAN (清潔)”。
INSERT WATER SPOUT (插入水噴嘴)	水噴嘴 (C 6) 未插入或不正確地插入	將熱水噴口盡量推到底。
INSERT MILK CONTAINER (插入牛奶容器)	牛奶容器 (D) 插入不正確。	將牛奶容器 (圖21) 儘量推到底。

## 19. 故障排除

以下列表是一些可能發生的故障。

如果依照這些描述仍無法解決問題，請聯絡客戶服務。

問題	可能原因	解決方式
咖啡不熱。	沒有預熱咖啡杯。	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 啟用暖杯功能 (A11)，容許杯子至少20分鐘加溫。</li> <li>· 用熱水沖洗暖杯 (注意：您可以使用熱水功能)。</li> </ul>
	設備的內部循環已經冷卻，因為距離上次咖啡製成已過2/3分鐘。	製作咖啡之前，使用“沖洗”功能加熱浸煮器 (請參見“8.1沖洗”)。
	設定為低咖啡溫度。	設置較熱咖啡溫度 (見“8.10設置溫度”)。
咖啡味太弱或不夠細緻。	咖啡磨粉過於粗糙。	在咖啡磨操作中，以反時針朝1轉動研磨調節轉盤 (A5) (圖12) 一個聲響。繼續一次轉一個聲響，直到給出咖啡品質令人滿意。其效果在提供2次咖啡後，才會明顯 (見“9.4調整咖啡磨”)。
	咖啡不合適。	使用咖啡機用預磨咖啡。
咖啡送出太慢或一次一滴。	咖啡磨粉過於細密。	在咖啡磨操作中，以反時針朝7轉動研磨調節轉盤 (A5) (圖12) 一個聲響。繼續一次轉一個聲響，直到給出咖啡品質令人滿意。其效果在提供2次咖啡後，才會明顯 (見“9.4調整咖啡磨”)。
咖啡無法從其中一個或兩個噴口 (A13) 供應。	咖啡噴嘴阻塞。	請用牙籤 (圖29B) 清理咖啡嘴。
咖啡機無法啟動。	電源線 (C8) 連接器插入不正確。	將連結器確實插入咖啡機背面的插座中 (A8)。
	咖啡機沒有插到電源插座上。	插到電源插座上。
	主開關 (A7) 沒有打開。	按下主開關 (圖2)。
無法取出浸煮器 (A9)。	咖啡機沒有正確關閉	關閉設備按  按鈕 (請參見“7.關閉咖啡機”)。

	<p>牛奶無法從牛奶噴嘴送出 (D5)</p>	<p>牛奶容器的蓋子 (D1) 髒了。{ / 0 }</p>	<p>依照“12.10清潔牛奶容器”部分所述清潔牛奶容器蓋</p>
	<p>牛奶中含有大型氣泡，從牛奶噴嘴噴出 (D5)，或泡沫不足</p>	<p>牛奶不夠冷或非半脫脂。</p>	<p>使用在冷藏溫度 (約5°C) 的脫脂或半脫脂牛奶。如果結果仍不如您所願，換另一牌子的牛奶。</p>
	<p></p>	<p>泡沫調節旋鈕 (A3) 調整不正確。</p>	<p>依照說明調整，見章節“10.製作卡布奇諾和牛奶為基底的咖啡</p>
	<p></p>	<p>牛奶容器 (D) 上的蓋子 (D2) 或泡沫調節旋鈕 (D1) 髒了。</p>	<p>依照章節說明“10.4 使用CLEAN功能清潔牛奶發泡器”及“12.10 清洗牛奶容器”，來清潔牛奶容器蓋及旋鈕。</p>
	<p></p>	<p>熱水/蒸汽噴嘴連接 (A13) 髒汙。</p>	<p>依照“12.11清潔熱水/蒸汽噴嘴連接”所述清潔連接噴嘴。</p>
	<p>牛奶中含有大型氣泡，卻很少細緻奶泡</p>	<p>噴嘴 (C6) 髒了。</p>	<p>依照“11.5使用後清潔噴嘴”章節說明進行清潔。</p>
<p>去垢結束後，咖啡機要求第三次沖洗</p>	<p></p>	<p>在兩次漂洗循環期間，水箱 (A16) 並非填充足夠至MAX水位。</p>	<p>依照咖啡機顯示的說明，但首先必須清空滴水盤 (A20)，以避免水溢出。</p>